

Enero de 2013



منظمة الأغذية
والزراعة للأمم
المتحدة

联合国
粮食及
农业组织

Food and
Agriculture
Organization
of the
United Nations

Organisation des
Nations Unies
pour
l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная
организация
Объединенных
Наций

Organización
de las
Naciones Unidas
para la
Alimentación y la
Agricultura

COMISIÓN DE MEDIDAS FITOSANITARIAS

Octava reunión
Roma, 8-12 de abril de 2013
Intercambio de información: informe actualizado de la Secretaría
Tema 11.3 del programa
Preparado por la Secretaría de la CIPF

- En 2003, la Comisión Interina de Medidas Fitosanitarias (CIMF) adoptó varias decisiones encaminadas a velar por que las partes contratantes y otras partes en la Convención Internacional de Protección Fitosanitaria (CIPF) cumplieran sus obligaciones de presentación de informes. Estas decisiones se tomaron sobre la base de dos reuniones del grupo de trabajo de expertos y del asesoramiento de la Oficina Jurídica de la FAO.
- Un componente central del programa de intercambio de información fue la creación del portal fitosanitario internacional (PFI – www.ippc.int) para facilitar y agilizar el cumplimiento de los requisitos obligatorios y optativos de presentación de informes con arreglo a la CIPF según lo acordado por la CIMF.
- Las partes contratantes han aportado un considerable volumen de información por conducto del PFI desde su creación. Pueden consultarse resúmenes de esta información en: <https://www.ippc.int/index.php?id=1110726&L=0>.
- En los últimos ocho años se han celebrado más de 15 talleres regionales en todo el mundo (excepto en América del Norte, donde no se ha celebrado ninguno) y 50 talleres nacionales (en su mayoría en relación con un proyecto determinado de África) para crear conciencia sobre la presentación de informes, las obligaciones y los procesos aplicables, lo cual contribuyó a que las redes regionales y nacionales cumplieran esos objetivos.
- Además de la información nacional oficial, el programa de trabajo de la Secretaría de la CIPF se basa enteramente en el PFI y contribuye automáticamente al cumplimiento de las obligaciones de la Secretaría en materia de presentación de informes con arreglo a la CIPF.

Para minimizar los efectos de los métodos de trabajo de la FAO en el medio ambiente y contribuir a la neutralidad respecto del clima, se ha publicado un número limitado de ejemplares de este documento. Se ruega a los delegados y observadores que lleven sus copias a las reuniones y se abstengan de pedir copias adicionales. La mayoría de los documentos de reunión de la FAO está disponible en Internet, en el sitio www.fao.org.

6. El programa de intercambio de información nacional sobre la CIPF ha quedado en gran medida paralizado los dos últimos años al carecer la Secretaría de recursos para prestarle apoyo suficiente, y los países se han relajado por lo que se refiere a su obligación de presentar informes.
7. A la par que los recursos de la Secretaría empiezan a mejorar, debe revitalizarse el programa de intercambio de información sobre la CIPF. No obstante las grandes mejoras en materia de transparencia y cumplimiento de las obligaciones de presentación de informes que se han registrado en los últimos 10 años, todavía puede avanzarse considerablemente con un poco más de esfuerzo.
8. Actualmente se observan las siguientes tendencias:
 - a) La presentación de información fitosanitaria nacional por conducto del PFI es muy incoherente, en particular a efectos de actualizar los datos existentes.
 - b) La planificación de la sucesión en los cargos en los países casi nunca es apropiada para garantizar la continuidad de los programas nacionales de intercambio de información.
 - c) Muchos países siguen careciendo de sistemas internos funcionales de intercambio de información sobre la CIPF a fin de reunir y verificar la información necesaria para su publicación en el PFI.
 - d) Cada vez son más las partes contratantes (aunque, por suerte, siguen siendo pocas) que vuelven a adoptar procesos de intercambio de información conforme a la CIPF mediante documentos impresos, pese al acuerdo alcanzado en la CIMF (2003) a efectos de utilizar el PFI para facilitar y agilizar el proceso de intercambio de información sobre la Convención.
 - e) Gran parte de la información se consigna “a rachas”, en fechas cercanas a la celebración de talleres de intercambio de información o capacitación en el PFI o de reuniones de la CMF, lo cual es indicio de que la información está disponible, si bien, por algún motivo, no se consigna o actualiza con regularidad.
 - f) La cantidad de información nacional consignada depende a menudo de determinados coordinadores que se mantienen activos, siendo habitual que cuando otra persona pasa a ocupar su puesto el proceso se detenga.
 - g) Por lo general, los países en desarrollo consignan más información que los países desarrollados; algunos países en desarrollo han anunciado en los talleres que seguirán consignando datos cuando vean a los países desarrollados participar en el proceso en la misma medida.
 - h) Es una falacia que la consignación de datos lleve demasiado tiempo, algo que varios países en desarrollo han desmentido en los talleres. En la mayoría de los países, el principal obstáculo parece residir en la coordinación, acumulación y verificación de datos que deben comunicarse conforme a la CIPF, algo que se observa en países tanto en desarrollo como desarrollados. Muchos participantes en talleres han afirmado que el impedimento no está en la capacidad técnica, sino en la gestión y las limitaciones políticas.
 - i) Un número considerable de partes contratantes que no cumplen las obligaciones de presentación de informes conforme a la CIPF presentan sistemáticamente a otras organizaciones, como la Organización Mundial del Comercio (OMC), la misma información que presuntamente deben presentar conforme a la Convención.
 - j) Deberá ofrecerse un incentivo o valor añadido para alentar a los países a que cumplan sus obligaciones de presentación de informes por conducto del PFI.
9. En vista de la actual situación, es preciso revisar el programa de intercambio de información sobre la CIPF determinando lo siguiente:
 - a) El fundamento jurídico de los mecanismos de presentación de informes, en particular por conducto de organizaciones regionales de protección fitosanitaria, y la posible contribución de la Secretaría al mantenimiento de la exactitud de los datos del PFI en cuanto a su ubicación, su formato y su calidad.
 - b) La conveniencia de dar prioridad a la disposición sobre presentación de datos establecida por la CIPF.

- c) La manera exacta en que deben presentarse los datos y los calendarios pertinentes.
 - d) Los servicios de valor añadido que podría aportar la Secretaría, además de los que ya se están elaborando.
 - e) La manera de colaborar con otras organizaciones para garantizar la coherencia en la presentación de informes reduciendo la duplicación y consiguiendo que los respectivos programas de trabajo se presten ayuda mutua, por ejemplo en el caso de la OMC.
 - f) La forma más apropiada de establecer sistemas nacionales sostenibles de comunicación sobre la CIPF que favorezcan sistemáticamente el cumplimiento de las obligaciones nacionales de presentación de informes conforme a la Convención.
 - g) La forma más apropiada de fortalecer la contribución de las organizaciones regionales de protección fitosanitaria a que las partes contratantes cumplan sus obligaciones nacionales de presentación de informes.
 - h) La manera más apropiada de comunicar estos informes a otras partes interesadas, además de las organizaciones nacionales y regionales de protección fitosanitaria.
10. Las expectativas de los usuarios de organizaciones nacionales y regionales de protección fitosanitaria podrían conocerse mediante una encuesta que complementaría los comentarios formulados en los numerosos talleres.
11. El calendario previsto consistiría en terminar la revisión para octubre de 2014 a fin de que el Grupo sobre Planificación Estratégica (GPE) de la CMF estudiase y, tal vez, presentase el programa de trabajo revisado relativo al intercambio de información sobre la CIPF en la novena reunión de la CMF, programada para 2014.
12. Para facilitar este proceso, mientras durase esta revisión se establecería un Grupo consultivo de la CIPF sobre intercambio de información integrado por dos funcionarios designados por cada región especializados en cuestiones fitosanitarias que tuvieran amplio conocimiento de las obligaciones en materia de intercambio de información sobre la CIPF, además de conocimientos informáticos y de Internet. Este órgano podría operar virtualmente. De ser preciso, y si se dispusiera de recursos para ello, podría organizarse una única reunión física.
13. Se invita a la CMF a:
- 1) *proporcionar* la orientación que sea necesaria; y
 - 2) *aprobar* la revisión del programa de trabajo relativo al intercambio de información sobre la CIPF.